

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	CASTILLA Y LEÓN
<b>Municipio</b>	ÁVILA
<b>Edificio</b>	Ermita de San Esteban
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	Espadaña
<b>Nombre</b>	<b>Esquila gótica (2)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 38   Borde 5   Altura del bronce 41   Peso Peso aproximado (en kilos)32 kg
<b>Fundidor</b>	
<b>Año fundición</b>	1250ca



<b>Descripción</b>	<p>La campana tiene inscripciones en el tercio y el medio pie. Ambas están formadas con letras separadas entre ellas y por tanto no se agrupan en palabras. Estas letras parece que no se extrajeron de un molde, más bien parecen estar hechas con hilos de cera moldeados para formar cada una. La inscripción se inicia en el tercio con una pequeña cruz y es la siguiente: "+ M E N T E N S A N T A N / E S P O N T A N E A N O T E N". Correctamente, con las letras agrupadas en palabras y completa sería: "MENTEM SANCTAM SPONTANEAM HONOREM DEO ET PATRIA LIBERATIONEM".</p> <p>La expresión se encuentra en las campanas más antiguas utilizándose desde el siglo XIII hasta principios del XVI, y tiene un significado oscuro. Podría traducirse como: "DE MANERA PIADOSA, Y VOLUNTARIAMENTE, SUENO EN HONOR DE DIOS Y PARA LIBERAR MI PATRIA". Se dice que durante el entierro de Santa Águeda, apareció un joven desconocido, vestido con ropas de seda, que dejó junto a la tumba una placa de mármol con esta inscripción, que se muestra junto al busto de la santa, en la catedral de Catania. Según cuentan el volcán Etna hizo erupción un año después de la muerte de la Santa en el 250 y los pobladores de Catania pidieron su intervención logrando detener la lava a las puertas de la ciudad. Desde entonces es patrona de Catania y de toda Sicilia y de los alrededores del volcán e invocada para prevenir los daños del fuego, rayos y volcanes. Esta protección podría justificar la "liberación de la patria", que algunos han querido interpretar, sin ningún motivo, como una campana asociada a los levantamientos contra las invasiones. Se utiliza como antífona en las segundas vísperas de Santa Águeda. VORÁGINE, en la Leyenda Dorada, le da una traducción más poética, refiriéndose a la santa: "Alma santa, generosa, honor de Dios y liberadora de su patria". Una posible justificación de la popularidad del texto se debería, precisamente, a la consideración de Santa Águeda, en muchos lugares, como la protectora contra las tormentas, los volcanes y otros fenómenos meteorológicos devastadores. Este papel de protección en otros lugares se debe a San Miguel Arcángel o a Santa Bárbara, aunque ésta parece ser una protectora más tardía. En consecuencia la campana, dedicada a Santa Águeda, protegería, como la Santa, al territorio de todo mal, y alabaría a Dios.</p> <p>En su parte central tiene dos cruces de tipo griego. Ambas están hechas de la misma manera que las letras.</p>
<b>Toques</b>	Bandeo automático
<b>Conservación, mantenimiento</b>	El estado de conservación es bueno, aunque la instalación actual no guarda relación alguna con la tradicional. El yugo de madera nuevo es de perfil tradicional valenciano, sin vinculación alguna con la zona. Está mecanizada con motor de volteo por impulsos y tiene un badajo atado. La badajera no es la original.
<b>Protección</b>	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante sería conveniente la incoación de un expediente para declararla Bien Mueble de Interés Cultural.
<b>Propuestas</b>	A medio o largo plazo se debería de plantear la reversión de la intervención que cambió la instalación tradicional. Para ello es necesario fabricar un yugo nuevo de madera de perfil tradicional abulense que tome como modelo el de las iglesias de Ávila. El motor debería de limitarse para oscilar sin llegar a dar la vuelta completa.
<b>Autores de la documentación</b>	ALEPUZ CHELET, Joan; LLOP i BAYO, Francesc
<b>Fecha</b>	26-05-2019

Ficha completa de la campana: [Esquila gótica \(2\) Ermita de San Esteban - ÁVILA](#)